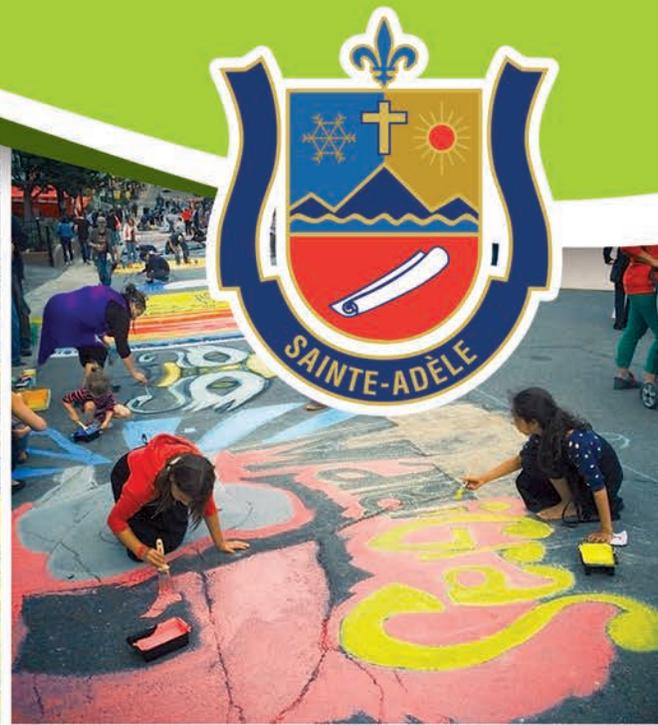




L'ACTUALITÉ Adéloise

Bulletin d'information • JUIN 2015

PROGRAMMATION *estivale*



PLACE DES CITOYENS p. 11



SERVICE DES LOISIRS p. 16



Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

BBQ, spectacles en plein air, baignade, vélo, golf, terrasses, les beaux jours sont enfin de retour et nous sommes particulièrement heureux de vous proposer cette édition à saveur toute estivale de l'Actualité adéloise.

Sachez que l'été est d'ailleurs officiellement amorcé depuis le 13 mai à Sainte-Adèle, date à laquelle la Ville procédait au lancement de sa programmation d'été, en compagnie de nombreux partenaires, des médias et de plusieurs personnalités du milieu artistique. L'impressionnant calendrier d'activités qui fut alors dévoilé, aura permis de constater que l'été sera plus animé que jamais cette année à Sainte-Adèle.

Au cœur de ce calendrier figurent des événements qui occupent une place de choix dans les traditions estivales adéloises comme les Soirées Nostalgie, les P'tits dimanches ensoleillés, la Fête familiale et les célébrations de la Fête nationale. On y retrouve aussi le retour de deux activités qui auront séduit les participants dès la première édition soit le Grand déjeuner en blanc, une fête champêtre unique et la Tournée guidée des murales en calèche, qui affichait complet à chaque semaine l'été dernier. Une exposition de l'Insectarium de Montréal sera aussi proposée tout l'été à la Place des citoyens et des ateliers de création offerts aux jeunes les samedis.

Outre les activités proposées par la Ville, il faut compter sur le retour de festivals et événements gastronomiques, culturels et sportifs organisés avec passion et enthousiasme par de nombreux partenaires de la Ville de Sainte-Adèle. La Nuit des toiles, le Festival de la chanson des Laurentides, le Triathlon Neptune, la Tournée des chefs et le Marché public de la Chambre de commerce sont également au rendez-vous de cette saison qui consacrera certainement Sainte-Adèle comme LA destination de villégiature par excellence cet été. Afin de découvrir l'ensemble de la programmation estivale de Sainte-Adèle, je vous invite à consulter les prochaines pages de votre bulletin municipal.

L'été à Sainte-Adèle c'est aussi des infrastructures et des attraits naturels uniques. N'hésitez pas à profiter de nos parcs dont plusieurs sont dédiés à la pratique du sport tels les parcs et terrains de rouli-roulant, de soccer, de basketball, de vélo BMX et de tennis. De même, les familles peuvent compter sur plusieurs modules de jeux, des glissades, des balançoires, des aires de pique-nique et l'accès gratuit à une magnifique plage, en plein cœur de la Ville. Même nos amis à quatre pattes profitent d'un endroit où courir en toute liberté, au parc canin situé au parc Claude-Cardinal.

Nous avons à cœur votre bien-être et votre qualité de vie et nous sommes fiers de vous présenter ces infrastructures en bon état et d'en assurer l'entretien tout l'été. C'est pourquoi je ne peux que lancer un appel au civisme en ce début de saison en vous rappelant l'importance de préserver ces lieux communs, si chers à toute notre communauté.

Je vous souhaite une saison sous le signe de la détente, du divertissement, du plein air et du plaisir, sous le soleil de Sainte-Adèle!

Réjean Charbonneau





Sécurité incendie

La prévention
notre priorité,
votre responsabilité

LES PERMIS DE BRÛLAGE et le périmètre d'urbanisation

Vous souhaitez effectuer un feu en plein air! Savez-vous que les conditions et les restrictions sont différentes selon la localisation du terrain, sur le territoire de la Ville de Sainte-Adèle.

À l'intérieur du périmètre d'urbanisation

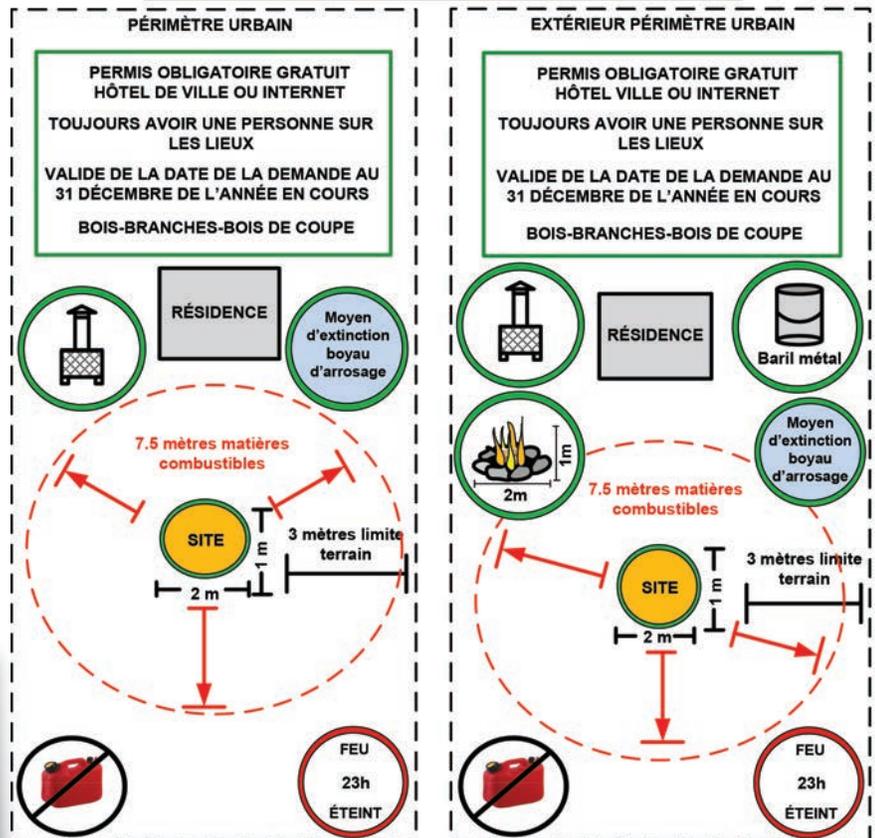
Le feu doit être préservé dans divers espaces tels que:

- dans un foyer extérieur spécialement conçu à cet effet ayant une cheminée et un pare-étincelles;
- dans un foyer en pierre ou en brique avec un pare-étincelles.

À l'extérieur du périmètre d'urbanisation

Le feu doit être préservé dans divers espaces tels que:

- dans un foyer extérieur spécialement conçu à cet effet ayant une cheminée et un pare-étincelles;
- dans un foyer en pierre ou en brique avec un pare-étincelles;
- dans un contenant incombustible (par exemple un baril);



VISITES RÉSIDENIELLES des pompiers

INSPECTION DES AVERTISSEURS DE FUMÉE

À chaque année, dès le mois de mai, les pompiers de votre Service de sécurité incendie effectuent de brèves visites résidentielles, dans un secteur ciblé de la ville, afin de vérifier tout particulièrement les **AVERTISSEURS DE FUMÉE** et pour sensibiliser les citoyens à l'importance d'avoir des moyens de détection incendie fonctionnels et conformes.

Cette activité préventive, échelonnée sur une période cyclique de cinq ans, nous permet de cogner à toutes les portes de Sainte-Adèle, et en 2015, nos pompiers seront de passage principalement dans le centre-ville.

En votre absence, nous vous laisserons de la documentation à nous retourner, pour que vous puissiez nous confirmer que vous appliquez la réglementation municipale en vigueur.

Nous vous rappelons qu'il est important de vous assurer de votre sécurité et qu'un avertisseur de fumée sauve des vies.

- dans un trou creusé dans le sol ayant une profondeur minimum de quinze (15) centimètres, encerclé par des pierres ou des briques d'au moins quinze (15) centimètres. La base du feu doit être d'un maximum de deux (2) mètres de diamètre et la hauteur du feu ne doit pas dépasser un (1) mètre de hauteur.

Comment savoir où est localisé votre terrain?

Pour déterminer si vous brûlerez à l'intérieur ou à l'extérieur du périmètre d'urbanisation, vous pouvez communiquer ou vous présenter à l'accueil de l'hôtel de ville ou joindre votre Service de sécurité incendie.

SOPFEU

Dès que vous avez l'intention de faire un feu, vous êtes invités à consulter le site Internet de la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) afin de vous assurer du niveau de l'indice de dangerosité pour notre région car lorsqu'il est ÉLEVÉ ou EXTRÊME, il est interdit de brûler.

Urbanisme et environnement

PISCINE (terrain résidentiel)

Comment procéder ?

Quiconque désire installer une piscine hors-terre ou creusée doit, au préalable, obtenir un permis de construction à cet effet.

La demande de permis doit inclure :

- Le formulaire de demande de permis complété;
- Un plan d'implantation projeté ou le certificat de localisation de la propriété indiquant :
 - l'emplacement, les dimensions et superficie de la piscine;
 - l'emplacement, les détails et la hauteur de la clôture interdisant l'accès à la piscine et, le cas échéant, les détails relatifs à tout escalier ou échelle d'accès;
 - les distances de la piscine par rapport aux limites de la propriété, à la résidence; à tout bâtiment, à un cours d'eau, un lac, un milieu humide ou la zone inondable;
 - l'emplacement de l'installation sanitaire;
 - les espaces boisés existants et à déboiser;
 - les servitudes;
 - les remblais projetés et les murs de soutènement à aménager, s'il y a lieu;
 - tout autre renseignement nécessaire.

Le plan d'implantation **doit être préparé par un arpenteur-géomètre** si : la piscine est projetée à moins de 30 mètres d'un cours d'eau, lac ou milieu humide (biologiste requis pour établir la ligne des hautes eaux); ou si le terrain est affecté par une zone inondable ou une zone d'érosion du sol.

- Dans le cas d'une piscine hors-terre : la hauteur de la paroi.

Coût du permis : 40 \$

Sécurité

- Toute piscine creusée ou semi-creusée doit être pourvue d'une échelle ou d'un escalier permettant d'entrer dans l'eau et d'en sortir;
- Toute piscine doit être entourée d'une clôture de manière à former une enceinte et à en protéger l'accès;
- L'obligation d'une clôture ne s'applique pas à une piscine hors-terre dont la hauteur de la paroi est d'au moins 1,2 mètre en tout point par rapport au sol ou à une piscine démontable dont la hauteur de la paroi est de 1,4 mètre ou plus, lorsque l'accès à la piscine s'effectue de l'une ou l'autre des façons suivantes :
 - au moyen d'une échelle munie d'une portière de sécurité qui se ferme et se verrouille automatiquement pour empêcher son utilisation par un enfant;
 - au moyen d'une échelle ou à partir d'une plateforme dont l'accès est protégé par une enceinte ayant les caractéristiques prévues au règlement;
- Une clôture, lorsque requise, doit empêcher le passage d'un objet sphérique de 10 cm de diamètre, être d'une hauteur d'au moins 1,2 mètre, et être dépourvue de tout élément de fixation, saillie ou partie ajourée pouvant en faciliter l'escalade. Une haie ou des arbustes ne peuvent remplacer une clôture;
- Lorsqu'une barrière permet l'accès à la piscine, celle-ci doit être munie d'un dispositif de sécurité (ferme porte et loquet automatique) situé du côté intérieur de la clôture et qui est fermé à clé ou cadenasé lorsque la piscine n'est pas sous surveillance. Le dispositif de sécurité doit être situé à au moins 1 mètre du niveau moyen du sol.

Quelques règles générales

- Il doit y avoir une habitation sur le terrain pour que puisse être implantée une piscine et elle doit être située sur le même terrain que l'habitation;
- Une seule piscine extérieure est autorisée;

Croquis 1. Terrain intérieur

Emplacement autorisé pour une piscine

Marges minimales:

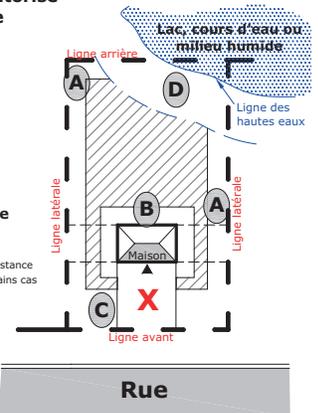
A = 1,5 mètre

B = 2 mètres

C = marge avant applicable pour la zone

D = 15 mètres (rive) (cette distance peut être réduite à 10 mètres dans certains cas (selon réglementation applicable))

X = Interdit en façade du bâtiment principal



Croquis 2. Terrain d'angle

Emplacement autorisé pour une piscine

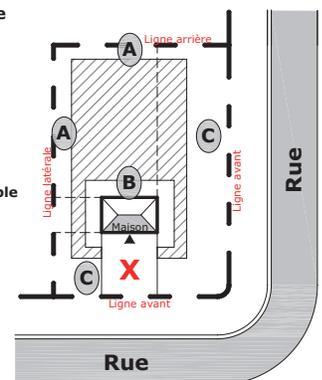
Marges minimales:

A = 1,5 mètre

B = 2 mètres

C = marge avant applicable pour la zone

X = Interdit en façade du bâtiment principal



Croquis 3. Terrain transversale

Emplacement autorisé pour une piscine

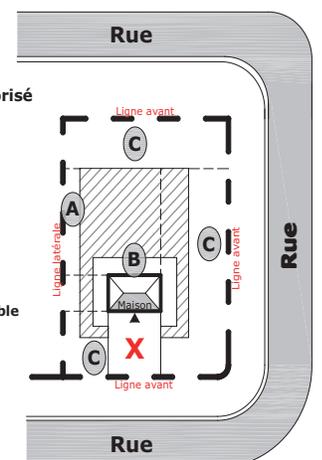
Marges minimales:

A = 1,5 mètre

B = 2 mètres

C = marge avant applicable pour la zone

X = Interdit en façade du bâtiment principal





Urbanisme et environnement

- Seule une piscine creusée peut être munie d'une glissoire ou d'un tremplin;
- Durant l'été, l'eau d'une piscine doit être d'une clarté et d'une transparence permettant de voir le fond de la piscine en entier, en tout temps;
- Aucun système d'évacuation ne doit être raccordé directement au réseau municipal, ou drainer l'eau vers les propriétés voisines, vers un lac, cours d'eau ou milieu humide;
- Tout système d'éclairage doit être disposé de façon à éviter l'éclairage direct d'une propriété voisine.

Implantation

Une piscine (incluant le chauffe-eau et le filtreur) doit respecter les distances minimales suivantes :

- La marge avant applicable pour la zone concernée (demander la grille des usages et des normes);
- 2 mètres de l'habitation (depuis la bordure extérieure);
- 1,5 mètre d'une ligne latérale ou arrière de terrain;

- 15 mètres de la ligne des hautes eaux d'un lac, cours d'eau ou milieu humide.

Un tremplin, glissoire ou promenade peut être situé à 1 mètre d'une ligne latérale et arrière.

La pente moyenne naturelle du terrain où est implantée la piscine doit être égale ou inférieure à 30 %.

Chauffe-eau et filtreur

- Un chauffe-eau, filtreur de piscine ou tout autre appareil lié au fonctionnement d'une piscine doit être situé à une distance minimale de 1 mètre de la paroi de la piscine ou de la clôture entourant la piscine, selon le cas, sauf si localisé sous une structure conforme empêchant l'accès à la piscine;
- Les conduits reliant les appareils à la piscine doivent être souples et ne doivent pas être installés de façon à faciliter l'escalade de la paroi de la piscine ou, selon le cas, de l'enceinte.

VEUILLEZ PRENDRE NOTE que ces indications vous sont fournies à titre informatif seulement. Elles ne sont pas exhaustives et tout autre règlement peut s'appliquer et/ou tout autre document exigé pour l'étude de votre demande.

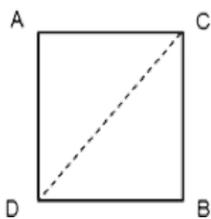
La version intégrale des règlements qui s'appliquent peut être consultée au comptoir du Service d'urbanisme (1381, boulevard de Sainte-Adèle) ou sur le site Internet de la Ville (ville.sainte-adele.qc.ca).

MINIBAC DE COMPOSTAGE pour la cuisine SAC MAISON

Pour éviter de salir l'intérieur de votre petit contenant de cuisine, vous pouvez fabriquer un sac de papier journal en ayant recours à l'origami. Lisez bien les instructions qui suivent. Utilisez trois à quatre feuilles de papier journal à la fois afin d'obtenir un sac de papier résistant.

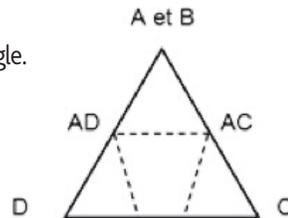
Étape 1

Certaines feuilles de papier journal sont déjà carrées. Si ce n'est pas le cas, découpez-les de façon à obtenir un carré. Amenez ensuite le point A au point B et pliez.



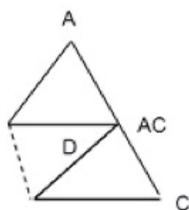
Étape 2

Vous obtiendrez un triangle.



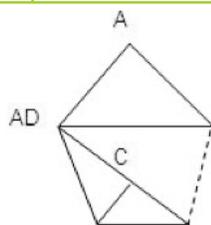
Étape 3

Puis, amenez le point D au point AC et pliez.



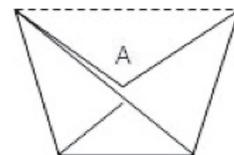
Étape 4

Poursuivez en amenant le point C au point AD et pliez.



Étape 5

Enfin, séparez les feuilles du point A : repliez-en une partie d'un côté et l'autre partie de l'autre afin de former le sac.





Urbanisme et *environnement*

L'ENVIRONNEMENT VOUS INTÉRESSE?

Le comité consultatif en environnement recherche des membres

Nous sommes à la recherche de membres pour compléter le Comité consultatif en environnement (CCE). Le comité est constitué de citoyens, d'un conseiller municipal et de la préposée à l'environnement. Les réunions ont lieu un minimum de quatre fois par année, le deuxième mardi du mois à 19 h, à l'hôtel de ville.

Les membres du CCE sont consultés sur des dossiers à caractère environnemental, soulèvent des problèmes, proposent des solutions, amènent des réflexions et font des recommandations au conseil municipal.

Les sujets peuvent être très variés, allant de la protection des lacs, l'utilisation de pesticides et d'engrais, le développement durable, le patrimoine végétal, le compostage, le recyclage, etc.

Nous recherchons donc des membres qui peuvent apporter une certaine expertise et une vision citoyenne. Si vous êtes intéressés, nous vous invitons à déposer votre candidature au secrétariat de la direction générale. Dites-nous pourquoi vous désirez participer au comité et quelles expertises ou expériences vous apporteriez.

Par courriel :
dirgenerale@ville.sainte-adele.qc.ca

Par la poste:
Ville de Sainte-Adèle
Direction générale
Candidature CCE
1381, boulevard de Sainte-Adèle
Sainte-Adèle, Québec, J8B 1A3

PARC de la Rivière Doncaster

Par ici MA sortie!
CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINTE-ADELE

MAINTENANT OUVERT
7 jours sur 7 • 8h à 18h

Venez vous promener avec votre famille dans ce magnifique joyau de Sainte-Adèle. À 10 minutes du centre-ville direction Secteur Mont-Rolland en suivant les affiches.

Avis aux pêcheurs, votre activité préférée est maintenant ouverte donc venez capter vos prises, et ce dans la nature à Sainte-Adèle. Pour les autres, tous les sentiers de marche sont ouverts.

Bon été au parc Doncaster

POUR INFORMATIONS : 450-229-6686 • www.parcdoncaster.com



Travaux publics et génie

LA VILLE FRANCHIT UNE ÉTAPE DE PLUS dans le processus de perfectionnement de son réseau routier.

La Ville de Sainte-Adèle a emboîté le pas à certaines municipalités en mandatant la firme Qualitas pour procéder à l'auscultation des chaussées revêtues, dans le but d'évaluer et de dresser un portrait exact de l'état du réseau routier.

La caractérisation de la condition des chaussées a été faite sur le terrain grâce à un véhicule dit multifonction.

Ce véhicule a parcouru au total 122,6 km à travers la Ville et a permis la saisie d'images des chaussées, la mesure des fissures, de l'uni et des ornières, bref le rassemblement des informations nécessaires pour identifier et quantifier les dégradations présentes à la surface de la chaussée et caractériser le confort au roulement offert aux citoyens.

L'auscultation permet notamment de connaître l'état des chaussées afin de poser un diagnostic précis et procéder à un meilleur ordonnancement des interventions ainsi que faire les recommandations adéquates pour les travaux futurs sur nos routes.

En plus du rapport final, le livrable, rendu par la firme Qualitas, comprenait également un logiciel de système de gestion incluant le bilan de la condition des chemins étudiés et permettant aussi de déterminer les besoins et les priorités pour l'entretien et la réhabilitation des chaussées.

Cette étape est aussi un moyen de répondre à une exigence importante du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) nécessaire à la préparation du Plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égout et des chaussées.

Véhicule multifonction (niveau réseau)

- Dégradation
- Orniérage
- Uni
- Géoréférencié



Source photo : Qualitas



Prévention

POUR UN MEILLEUR PARTAGE DE LA ROUTE

Avec l'arrivée du beau temps, la Sûreté du Québec souhaite vous remémorer quelques règles de sécurité et de courtoisie entre les automobilistes, les cyclistes et les piétons.

Automobilistes, vous devez redoubler de vigilance afin d'éviter tout événement malheureux. Tout d'abord, ralentissez et gardez vos distances. Les cyclistes et les piétons sont vulnérables en cas d'impact avec un véhicule, portez-leur davantage attention, en particulier aux intersections où on les retrouve en plus grand nombre. Vous devez arrêter et céder le passage aux piétons:

- À une intersection, lorsque la silhouette blanche du feu pour piétons apparaît, ou avant de tourner à un feu vert, s'il n'y a pas de feu pour piétons;
- Devant un panneau indiquant un passage qui leur est réservé;
- Devant un panneau d'arrêt.



Ne pas respecter ces règles peut entraîner une amende et des points d'inaptitude sont inscrits à votre dossier de conduite lorsque vous commettez certaines infractions au Code de la sécurité routière ou aux lois et règlements municipaux, provinciaux ou fédéraux liés à la sécurité routière.

Cyclistes, soyez visibles en tout temps en munissant vos vélos de réflecteurs dans les roues, d'un réflecteur blanc à l'avant et d'un rouge à l'arrière. Soyez attentifs et repérez les dangers potentiels. Respectez la signalisation routière, cédez le passage aux piétons et ne circulez pas sur le trottoir. Déplacez-vous en suivant le sens de la circulation, en ligne droite et en gardant la droite. Signalez vos intentions à l'aide du code gestuel et regardez derrière vous avant de tourner ou de faire un changement de voie. Pour votre protection, portez un casque de sécurité.

À vélo comme en auto, souvenez-vous qu'il y a des règles à respecter selon le Code de la sécurité routière du Québec.

Piétons, circulez sur le trottoir. S'il n'y en a pas, marchez sur l'accotement ou sur le bord de la chaussée, dans le sens contraire de la circulation. Avant de traverser, rendez-vous à l'intersection la plus proche. S'il y a des feux pour piétons, vous devez les respecter. S'il y a seulement des feux de circulation, vous avez le droit de passage au feu vert. Ne pas respecter ces règles, peut entraîner une amende.

Pour toute infraction pour laquelle vous désirez porter plainte, composez le 310-4141 par ligne terrestre ou *4141 par cellulaire.

Pour toute information additionnelle, consultez le www.saaq.gouv.qc.ca.

Pour les questions concernant la signalisation et les aménagements cyclables, visitez le www.mtq.gouv.qc.ca.

Nous vous souhaitons un bon été à tous!

Julie Côté, sergente
Coordonnatrice locale en police communautaire
Sûreté du Québec
MRC Les Pays-d'en-Haut
Téléphone : 450 227-6848





Coup de *chapeau*

ESPACE LAURENTIDES ON EST LÀ POUR LES ENFANTS



Pour une enfance
en sécurité et sans violence

Situé à Sainte-Adèle, ESPACE Laurentides est un organisme communautaire qui œuvre dans la région depuis 1996 pour prévenir la violence faite aux enfants de 3 à 12 ans.

Concrètement, nous offrons des ateliers dans les écoles primaires et milieux de garde ; nous voulons donner aux enfants les moyens de se protéger contre toute forme d'agression qu'elle soit verbale, physique, psychologique ou sexuelle.

De plus, nous donnons des ateliers au personnel éducatif du milieu où nous intervenons (professeurs, éducatrices, surveillantes, service de garde, etc.), ainsi qu'aux parents et adultes de l'entourage des enfants.

PARCE QUE LA PRÉVENTION DE LA VIOLENCE FAITE AUX ENFANTS EST UNE PRIORITÉ COLLECTIVE.

Les objectifs du programme ESPACE sont:

- Diminuer la vulnérabilité des enfants face à la violence
- Apprendre aux enfants des stratégies de prévention
- Offrir aux enfants la possibilité d'obtenir de l'aide
- Sensibiliser les adultes à la violence faite aux enfants
- Préparer les adultes à recevoir des confidences
- Créer des réseaux d'entraide
- Promouvoir la prévention de la violence faite aux enfants pour en faire une question d'ordre public

ESPACE Laurentides a besoin de votre soutien.

Pour information ou contribution,
1400, boulevard de Sainte-Adèle, Sainte-Adèle,
Québec J8B 2N5
Téléphone : 450 229-6650
www.espacelaurentides.org
info@espacelaurentides.org



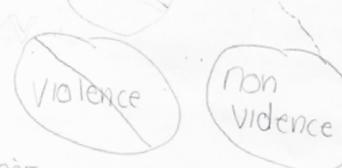
Chantal St-Cyr, animatrice, Lyne Laroche, coordonnatrice et agente de développement, Jessica Gagné, animatrice, et Marie Ducharme, animatrice.

Suite à l'atelier ESPACE, voici ce que j'ai envie de vous dire ou de dessiner :

JE ME SENS PLUS
FORT!!



Suite à l'atelier ESPACE, voici ce que j'ai envie de vous dire ou de dessiner :
Même nos proches peut être dangereux!
- Faire attention au gens qui semble gentil, inconnu ou entouragell!



!! J'espère que la violence contre les enfants va arrêter!!

⚠ Ça sert à rien de faire du mal ⚠



Service du greffe

LES AVIS PUBLICS POUR LES RÈGLEMENTS D'URBANISME

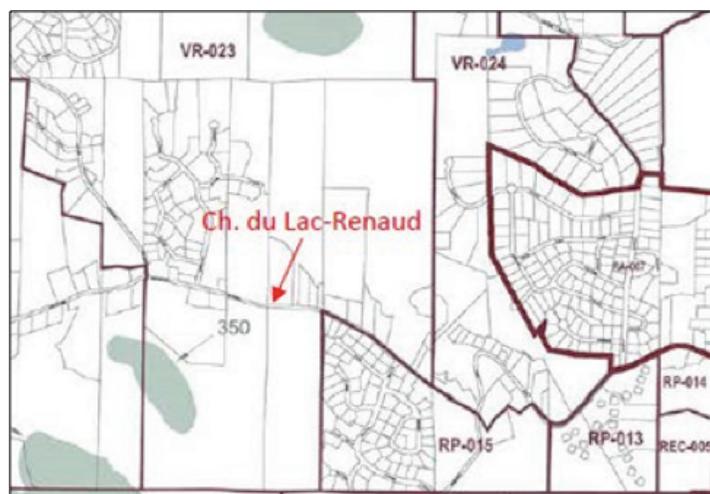
De tous les avis publics à rédiger, ceux concernant les règlements d'urbanisme m'apparaissent les plus intéressants. Je vous explique pourquoi? Premièrement, nous entrons dans l'aménagement du territoire, dans la division géographique de la ville en petites parties, au centre desquelles des zones permettant et limitant les types de construction et d'usage de bâtiments. Toutefois, je ne vous cacherai pas que le processus pour la modification réglementaire en vertu de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*

reste un processus assez complexe. Chaque règlement a ses particularités, que ce soit le plan d'urbanisme, le zonage, le lotissement et tous les autres. Nous en apprenons à tous les jours ...

La principale porte d'entrée pour l'ensemble du processus est à savoir si le règlement est susceptible d'approbation référendaire? En résumé, est-ce que ce règlement doit être approuvé par la majorité des personnes habiles à voter – les électeurs dans un secteur. Autre élément, la zone concernée par une modification réglementaire, et les zones contiguës – autour de la zone ciblée. Ces modifications de règlement ne touchent, en général, qu'une partie des électeurs, donc limitées à certaines personnes, sauf lors d'une refonte quasi-décennale de tous ces règlements d'urbanisme.

Dans la mesure où le règlement est susceptible d'approbation référendaire, et après l'adoption d'un premier projet, vient **l'avis pour une assemblée de consultation publique** auprès des électeurs concernés. À cette assemblée, le maire ou un membre du conseil explique le projet de modification ainsi que toutes les implications pour les gens concernés. Cet avis cible précisément le lieu de la modification avec le numéro des zones concernées et contiguës. Cette assemblée a donc pour effet de recueillir tous les commentaires, suggestions et objections entre un premier projet et un second projet de règlement et ce, dans le but d'y admettre une participation citoyenne. Ainsi, une plus grande transparence. Toutefois, peu de gens s'y présentent, sauf pour des projets qui peuvent soulever des questionnements plus profonds.

Après l'adoption d'un second projet, modifié avec les commentaires de l'assemblée, ou sans modification, vient un second avis pour **inviter toutes les personnes intéressées afin de signer une demande**



d'approbation référendaire.

Cet avis public demande à ceux qui pourraient s'opposer au projet de venir inscrire leurs coordonnées avec leur qualité d'électeur dans un registre prévu à cette fin. Ainsi, huit jours sont prévus pour inscrire son nom au sein du registre. Si un nombre suffisant de personnes vient inscrire son nom, le règlement sera scindé en deux: (1) adoption des parties sans opposition (2) référendum sur la partie avec opposition. Il revient par la suite au conseil de poursuivre avec la tenue d'un

référendum ou non.

Dans ces avis publics, l'information doit être la plus complète pour bien orienter les personnes qui pourraient être interpellées par les modifications réglementaires: présenter un résumé du projet, cibler les zones concernées et contiguës, idéalement avec un plan précis, inscrire les dates et heures des principaux événements en lien avec le projet présenté, expliquer qui a le droit de s'exprimer sur le projet, y compris la quantité requise de demande pour que le projet soit adopté, tel quel ou par la tenue du référendum.

Évidemment qu'en l'absence de demande, le règlement est adopté par le conseil à une séance ultérieure. La dernière étape est l'approbation de la Municipalité régionale de comté (MRC).

Enfin, les règlements d'urbanisme font l'objet d'une entrée en vigueur particulière. Bien que l'avis public soit obligatoire, la date d'entrée en vigueur sera la date inscrite sur le certificat de conformité émis par la MRC.

Je terminerai mon texte comme la dernière fois en avouant que les avis publics restent encore très techniques et juridiques. J'espère un jour que les textes pourront être plus conviviaux pour tous, et qui sait si nous pourrions transmettre ces informations par les médias sociaux?

Note : ce texte n'a aucune valeur légale

Yan Senneville
Greffier par intérim et archiviste

PLACE des citoyens



Surveillez nos événements à venir!

UNE CONFÉRENCE DE LARRY HODGSON Comment devenir un jardinier paresseux



Larry Hodgson, le célèbre jardinier paresseux, sera de passage à la Place des citoyens de Sainte-Adèle le **11 juin prochain à 19 h 30** afin d'y présenter sa conférence **Comment devenir un jardinier paresseux**.

Apprendre à jardiner sans peine

Peut-on jardiner sans y consacrer tout son temps et ses loisirs? Larry Hodgson, réputé pour ses 1500 trucs de jardinier paresseux (Broquet 2006), expliquera comment choisir les bonnes plantes et les placer aux bons endroits afin d'éviter de devoir consacrer l'été entier au jardinage. À l'aide d'images colorées, M. Hodgson expliquera notamment :

- Comment réaliser une nouvelle plate-bande en moins de 45 minutes;
- Comment choisir des plantes qui ne demanderont pas de soins;
- Comment arroser à distance sans gaspiller de l'eau;
- Pourquoi le ménage automnal représente en réalité une perte totale de temps.

Avec comme objectif d'éliminer toutes les croyances tenaces voulant que les plantes ne peuvent survivre sans notre aide, Larry Hodgson

proposera une panoplie de précieux renseignements pour fleurir et verdier nos plates-bandes de façon amusante cet été.

Larry Hodgson est journaliste horticole et a notamment été chroniqueur pour le journal *Le Soleil* pendant plus de 27 ans et chroniqueur horticole à la télévision, à l'émission *Fleurs et Jardins*. Il signe actuellement des chroniques pour *Fleurs, Plantes et Jardins* et plusieurs autres revues et est également chroniqueur horticole à la radio CKIA-FM. Auteur de plus de 50 livres, il agit comme accompagnateur lors de voyages horticoles à travers le monde. Il est présentement président de la Garden Writers Association, l'association internationale des journalistes horticoles.

Les billets pour cette conférence sont disponibles au coût de 5 \$ pour les résidents de Sainte-Adèle (carte citoyenne) ou de 10 \$ en tarif régulier. On peut se les procurer au Service des loisirs de la Ville de Sainte-Adèle, 1200, rue Claude-Grégoire ou une heure avant l'événement, à la Place des citoyens. On peut obtenir plus de renseignements sur la programmation d'activités en consultant le <http://ville.sainte-adele.qc.ca/>. Merci à nos partenaires, l'Hôtel Mont-Gabriel, le Journal des Pays-d'en-Haut/La Vallée et TV Cogeco.



Surveillez nos événements à venir!

DEUXIÈME ÉDITION D'UN ÉVÉNEMENT DES PLUS ATTENDUS À SAINTE-ADELÈ Le Grand déjeuner en blanc de retour au parc Claude-Henri-Grignon



Après le succès instantané de la première édition du Grand déjeuner en blanc en 2014, la Ville de Sainte-Adèle renouvellera l'expérience le **dimanche 28 juin** prochain au parc Claude-Henri-Grignon. Si l'événement affichait déjà complet plusieurs jours avant sa tenue l'an dernier, la Ville a indiqué qu'elle augmentera sa capacité d'accueil cette année afin de permettre à 200 participants de prendre part à cet événement bucolique, dont le programme promet d'être plus festif en 2015.

Musique traditionnelle et sonorités est-européennes

La formation invitée cette année, Gadji-Gadjo, donnera certainement le ton à cette grande fête champêtre puisque les cinq musiciens qui la composent sont réputés pour leur musique empreinte de gaieté et d'humour. Les participants au Grand déjeuner en blanc ne pourront se retenir de taper du pied en découvrant leur répertoire éclaté et le mariage coloré et festif entre le violon, l'accordéon, la guitare, l'harmonica, les contrebasses et percussions. Tous compositeurs à leurs heures, ces cinq musiciens proposent un mélange éclectique de jazz et de musique d'Europe de l'Est, rehaussé d'une touche de musique traditionnelle québécoise. Le groupe s'est produit à maintes reprises en Roumanie, en France et un peu partout en Amérique du Nord et leur album *Sur le toit des voisins* a remporté le titre de meilleur album de musique du monde lors du gala de l'alternative musicale indépendante du Québec (GAMIQ).

Les plus grands succès a cappella

Quatre jeunes femmes pétillantes se chargeront d'assurer la première partie de l'animation musicale de ce très couru repas en plein air. Le quatuor vocal VoxA4 offrira des prestations composées de chansons et de medley des plus grands noms du répertoire francophone tels Aznavour, Corcoran, Sylvestre, Charlebois, Plamondon, Salvador et plusieurs autres. Si elles usent uniquement de leur attirail vocal pour créer des mélodies et des rythmes étonnants, ces jeunes femmes surprennent tout autant par leur originalité et leur humour délirant, qui sauront rapidement créer une ambiance propice à la fête au parc Claude-Henri-Grignon.

Tenue en blanc de mise pour tous!

Les participants sont invités à apporter leur repas pour le déguster dans un décor féérique et immaculé, en plein cœur du magnifique parc Claude-Henri-Grignon. **La tenue en blanc est obligatoire sur le site, tout comme les réservations pour prendre part à l'événement, au coût de 10 \$**, que l'on pourra effectuer en se rendant au Service des loisirs de la Ville de Sainte-Adèle (1200, rue Claude-Grégoire) ou en composant le 450 229-2921, poste 244. **Avant l'inscription, il est recommandé de consulter les directives du Grand déjeuner en blanc qui figurent sur le site Internet: ville.sainte-adele.qc.ca.**

Prenez part à la 2^e édition du

GRAND Déjeuner en blanc



Le dimanche
28 juin 2015
de 11 h 30 à 14 h

Au parc
Claude-Henri-Grignon
de Sainte-Adèle

Tenue en blanc obligatoire !

Apportez votre repas
et vos boissons et profitez
d'un concert festif dans
un cadre enchanteur.

Tous les détails et
conditions de participation
au www.ville.sainte-adele.qc.ca

10 \$ par personne
Réservations nécessaires
(450 229-2921, poste 244)



VoxA4

Découvrez VoxA4, un quatuor vocal évoluant dans un univers complètement déluré qui propose, en version a cappella et sous un jour nouveau, les plus grands succès de la chanson populaire. Ces quatre filles pétillantes et amoureuses de la vie usent uniquement de leur attirail vocal pour créer des mélodies, des rythmes et des effets, qui savent surprendre par leur originalité et leur humour délirant.



Gadji-Gadjo

Conjuguant musique traditionnelle et sonorités est-européennes Gadji-Gadjo propose une œuvre éclatée et festive, empreinte à la fois d'humour et de profondeur. Alliant violon, accordéon, guitare, harmonicas, contrebasse et percussions, le groupe offre des performances puissantes, aux rythmes éclatants et tourbillonnants qui sauront créer une ambiance propice à la fête et pourquoi pas, à la danse lors de ce grand rendez-vous en blanc.

PRÉSENTÉ PAR

EN COLLABORATION AVEC



Accès | Journal d'ici
» Indépendant «

cime 103.9 101.3

Le Rythme des Laurentides

PLACE des citoyens



LES MURALES
des
PAYS D'EN HAUT

OFFREZ-VOUS UNE PAGE UNIQUE
DE L'HISTOIRE DES PAYS-D'EN-HAUT
Prenez la route des murales tout l'été à Sainte-Adèle!

Un circuit historique animé en calèche
à la découverte de douze œuvres géantes réalisées sur
les murs extérieurs de certains bâtiments et murs sur pilotis.
Réservations requises au 450 229-2921, poste 300

Départs les jeudis et samedis
Place des citoyens,
999, boulevard de Sainte-Adèle
du 27 juin au 15 août

En collaboration avec
Par ici MA sortie!
**CHAMBRE DE COMMERCE
DE SAINTE-ADELÈ**

Le Journal des
Pays-d'en-Haut
La Vallée
tc • 2015

TVCOGECO
c'est vous

MONT GABRIEL
RESORT & SPA

INFORMATIONS :
www.ville.sainte-adele.qc.ca

À la découverte d'une page unique de l'histoire des Pays-d'en-Haut **SUR LA ROUTE DES MURALES EN CALÈCHE À SAINTE-ADELÈ**

C'est une véritable incursion dans l'histoire des Pays-d'en-Haut qui sera de nouveau proposée tout l'été dans le cadre d'un circuit guidé des murales en calèche au cœur de Sainte-Adèle. Né d'une collaboration entre la Ville de Sainte-Adèle et la Chambre de commerce en 2014 le projet, qui aura suscité l'intérêt dès son lancement, a affiché complet chaque semaine au cours de l'été dernier. Mettant en valeur de façon remarquable le patrimoine de la région des Pays-d'en-Haut, cette activité gratuite est offerte **tous les jeudis et samedis du 27 juin au 15 août** et constitue déjà une des visites incontournables de l'été à Sainte-Adèle.

Une activité distinctive

On retrouve certainement peu d'endroits au Québec où admirer des œuvres géantes, réalisées par des artistes professionnels sur les murs extérieurs de nombreux bâtiments. Les douze œuvres des *Murales des Pays-d'en-Haut* constituent donc un véritable circuit historique et représentent du même coup un attrait touristique et culturel des plus distinctifs à Sainte-Adèle.

Animé par un guide passionné d'histoire, Sylvain Maher du Clos Rolland, le circuit de 60 minutes combine une page d'histoire à la découverte d'artistes renommés. Chaque murale illustre ainsi des scènes régionales ou des personnages historiques de la région tels que les grands bâtisseurs, la drave, la forge, la fondation de Sainte-Adèle, le P'tit Train du Nord ou qui représentent de véritables institutions dans la région comme la Rolland ou le cinéma Pine. Ce tour est également rendu possible grâce aux écuries Chantecler de Sainte-Adèle.

On peut prendre part au circuit guidé gratuitement, **sur réservation seulement**, en se rendant directement à la Place des citoyens, du mercredi au dimanche de 10 h à 16 h, ou encore en composant le 450 229-2921, poste 300.

PLACE des citoyens



Présenté en collaboration avec

espace pour la vie insectarium montréal

amis de l'insectarium de Montréal

PLACE
des citoyens

999, boulevard de Sainte-Adèle

Les GAGNANTS de la nature

Une exposition itinérante de l'Insectarium de Montréal
25 juin au 16 août 2015

Ateliers de création pour les jeunes
les samedis à 10 h 30
(sur réservation 450 229-2921, poste 300)

SAINTE-ADELE

Le Journal des Pays-d'en-Haut
La Vallée
tc • 100%

TV COGECO
c'est vous

MONT GABRIEL
RESORT & SPA

Culture et Communications
Québec

INFORMATIONS :
www.ville.sainte-adele.qc.ca

Une exposition de l'Insectarium de Montréal FAITES LA RENCONTRE DES GAGNANTS DE LA NATURE À LA PLACE DES CITOYENS

La Place des citoyens sera plus vivante et animée que jamais cet été grâce à la présentation d'une exposition itinérante intitulée **Les gagnants de la nature** qui proposera de faire la découverte d'insectes vivants et de spécimens naturalisés, exotiques et familiers, provenant du Canada et de divers pays **du 25 juin au 17 août prochains**.

L'histoire d'une réussite unique dans le monde animal

Réalisée par l'Insectarium de Montréal et mise en circulation avec la collaboration des Amis de l'Insectarium de Montréal, cette exposition vise à sensibiliser les visiteurs aux relations étroites entre les insectes et leur environnement, en plus de mettre en lumière la diversité des formes, des couleurs et des adaptations des insectes. Limule, crabe, solifuge, scorpion, bernard-l'hermite terrestre, bupreste, coliaide du trèfle, carabe, mouche verte, seront donc présentés dans les neufs modules de l'exposition où l'on pourra aussi découvrir de courts textes bilingues qui renseigneront sur ces spécimens.

Le cabinet des curiosités et Entomorphia

En plus des nombreux spécimens proposés par l'Insectarium, on pourra faire la découverte d'œuvres aux caractères uniques, portant sur les insectes et réalisées par l'artiste Sandra Djina-Ravalia qui seront également exposées à la Place des citoyens tout l'été. Conçus à partir d'ampoules électriques, ces insectes sculptés aux couleurs chatoyantes sont de véritables petits bijoux, qui ajouteront une touche des plus artistiques à cette visite.

Ateliers de création les samedis

L'univers étrange des insectes suscite la curiosité et stimule très certainement la créativité c'est pourquoi la Ville de Sainte-Adèle, en collaboration avec le ministère de la Culture et des Communications, proposera aux jeunes artistes en herbe des ateliers de création sous le thème des insectes. Offerts les samedis matin à 10 h 30, ces ateliers permettront aux jeunes de réaliser un insecte qu'ils pourront rapporter à la maison. Les places étant limitées, les ateliers seront offerts sur réservation seulement (450 229-2921, poste 300).

La salle d'exposition est ouverte du mercredi au vendredi de 13 h à 19 h, le samedi de 9 h à 17 h et le dimanche de 10 h à 17 h.

ACTIVITÉS *sportives et récréatives*

PÉRIODES D'INSCRIPTION

PAR INTERNET : Du samedi 6 juin (dès 10 h)
au dimanche 14 juin (23 h)

EN PERSONNE : Au Service des loisirs,
1200, rue Claude-Grégoire
à Sainte-Adèle

Du lundi 8 juin au jeudi 11 juin
de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h
Vendredi 12 juin de 8 h à 12 h



adultes

COURS EXTÉRIEURS

Les cours auront lieu beau temps, mauvais temps.

ZUMBA

CLIENTÈLE : 15 ans et plus
PAR : Martine Plouffe
LIEU : Sous l'esplanade
à la Place des citoyens
HORAIRE : Jeudi de 18 h 30 à 19 h 30
DÉBUT/FIN : 2 juillet au 27 août
DURÉE : 8 semaines
TARIFICATION : 65 \$
NOTE : Pas de cours le 6 août.

TAI CHI ÉVENTAIL

CLIENTÈLE : 15 ans et plus
PAR : Michèle Lavoie
LIEU : Sous l'esplanade
à la Place des citoyens
HORAIRE : Mercredi de 18 h à 19 h
DÉBUT/FIN : 8 juillet au 26 août
DURÉE : 8 semaines
TARIFICATION : 65 \$
NOTE : Forme de 20 mouvements de Tai Chi tout
en manipulant un magnifique éventail.
Matériel fourni pour le cours.

TAI CHI DE STYLE YANG

Tai Chi style Yang et Qi Gong durant la période
d'étirement et échauffement.

CLIENTÈLE : 15 ans et plus
PAR : Michèle Lavoie
LIEU : Sous l'esplanade
à la Place des citoyens
HORAIRE : Mercredi de 19 h à 20 h
DÉBUT/FIN : 8 juillet au 26 août
DURÉE : 8 semaines
TARIFICATION : 65 \$

50 ans et plus

CARDIO OXYGÈNE

Cours de cardio en plein air avec renforcement
musculaire et étirements.

PAR : Marie-France Cyr
LIEU : Parc de la Famille
HORAIRE : Mardi de 9 h 30 à 10 h 30 (Groupe 1)
Jeudi de 9 h 30 à 10 h 30 (Groupe 2)
DÉBUT/FIN : 30 juin au 18 août (Groupe 1)
2 juillet au 20 août (Groupe 2)
DURÉE : 8 semaines
TARIFICATION : 73 \$

NOTE : Les cours ont lieu au parc de la Famille à
Sainte-Adèle, même s'il pleut un peu. En
cas d'averse ou d'orage, le cours est remis
au lendemain, même heure.

NOTE : La Ville se réserve le droit de modifier les tarifs sans préavis. Carte citoyenne obligatoire pour inscription.



Loisirs, culture et vie communautaire

TENNIS

Rue Sigouin (3 terrains en terre battue)

450 229-2921, poste 237

Rue Claude-Grégoire (2 terrains en terre battue)

450 229-5055

ABONNEMENT

Procurez-vous votre abonnement directement au chalet de tennis sur la rue SIGOUIN.

MEMBRE

Catégorie

| | Résidant | Non-résidant |
|-----------------------------------|----------|--------------|
| Enfant (0 à 14 ans) | 25 \$ | 33,75 \$ |
| Étudiant (15 ans +) | 55 \$ | 74,25 \$ |
| 60 ans et + | 88 \$ | 118,80 \$ |
| Adulte (18 ans et +) | 110 \$ | 148,50 \$ |
| Couple | 170 \$ | 229,50 \$ |
| Couple (60 ans et +) | 135 \$ | 182,25 \$ |
| Familiale (père, mère, 3 enfants) | 180 \$ | 243 \$ |
| Corporatif | 240 \$ | 324 \$ |

AUTRE TARIFS

Location de terrain (maximum 2 heures consécutives) : **8 \$ /h/pers.**

Activités supervisées (Round-robin, ligue etc.) : **10 \$ /pers./séance**

COURS DE TENNIS

Des cours de tennis sont offerts par la Ville de Sainte-Adèle, en collaboration avec l'école de tennis **QUARANTE-ZÉRO**.

Chaque session comporte cinq cours, qui ont lieu les mardis et jeudis du **7 au 21 juillet 2015**.

En cas de pluie, les cours seront reportés aux mêmes heures à la fin de la session.

ENFANTS (débutants et intermédiaires)

- 7 à 9 ans de 16 h à 17 h. 60 \$ par personne *
- 10 à 14 ans de 17 h à 18 h 60 \$ par personne *

ADULTES (15 ans et plus)

- débutants de 18 h 30 à 19 h 30 60 \$ par personne *
- intermédiaires de 19 h 30 à 21 h 90 \$ par personne *

* Inscriptions sur place, au chalet de tennis, rue Sigouin (certaines taxes peuvent s'appliquer)

LIGUE DE TENNIS JUNIOR INTERCITÉ DES LAURENTIDES

La Ville offre un nouveau programme aux jeunes de 10 à 17 ans (intermédiaires et avancés) qui veulent jouer de façon plus compétitive contre d'autres municipalités.

Ce programme, d'une durée totale de **80 heures**, (du lundi au jeudi entre 13 h et 17 h) est offert en collaboration avec le club de tennis **INTERCLUB DE PIEDMONT** et est supervisé par un professionnel qualifié.



Voici en détail, l'horaire du programme qui se tiendra du 29 juin au 14 août inclusivement :

- LUNDI :** Entraînement de 2 heures au parc Claude-Henri-Grignon à Sainte-Adèle
- MARDI :** Entraînement de 2 heures à l'Interclub de Piedmont
- MERCREDI :** Matches intercités de 13 h à 17 h (4 fois au parc Claude-Henri-Grignon à Sainte-Adèle et 4 fois dans une autre ville, covoiturage à planifier)
- JEUDI :** Entraînement de 2 heures à l'Interclub de Piedmont

En cas de pluie, les activités seront reportées le vendredi au parc Claude-Henri-Grignon à Sainte-Adèle.

COÛT : 299 \$ / personne

Inscriptions en personne à l'Interclub de Piedmont (895, boulevard des Laurentides à Piedmont). Pour toute information, veuillez contacter l'entraîneur **Nicolas Charette au 450 227-7875**

Faites vite, les places sont limitées!

ROUND-ROBIN (ACTIVITÉ SUPERVISÉE)

L'activité «Round-robin», fort populaire auprès des amateurs de tennis, sera de nouveau offerte durant la saison estivale, avec une formule renouvelée!

- Période : Lundi, mardi ou samedi de 9 h à 10 h 30 ou de 10 h 45 à 12 h 15
Vendredi de 19 h à 20 h 30
- Durée : 10 semaines (15 heures au total)
- Coût : 25 \$ par joueur (*)
- (*) Supervision et balles incluses.

Pour les non-membres, il faut ajouter 10 \$ par séance.

Note : Pour information et inscription, veuillez vous adresser à la personne responsable au chalet de tennis de la rue Sigouin pendant les heures d'ouverture. (taxes applicables)

LA CARTE CITOYENNE EST OBLIGATOIRE



Loisirs, culture et vie communautaire

Lancement de la 14^e édition PLEINS FEUX SUR LES SOIRÉES NOSTALGIA

Fidèle à une tradition déjà bien établie, la Ville de Sainte-Adèle dévoilait récemment la programmation de ses réputées Soirées Nostalgia où les incontournables des années 70 côtoient les succès d'aujourd'hui, dans le cadre de six spectacles extérieurs gratuits. Présentés **tous les samedis de juillet à 20 h** jusqu'à la mi-août dans le magnifique amphithéâtre naturel du parc de la Famille (coin des rues Morin et Émile-Cochand), ces spectacles recevront des artistes de renom qui promettent de faire le bonheur de milliers de spectateurs à Sainte-Adèle cet été.



C'est le duo Breen Leboeuf et Martin Deschamps qui amorcera cette 14^e édition **le samedi 4 juillet**, en présentant un spectacle enlevé qui réunit les plus grands succès en carrière de ces deux remarquables artistes, en plus de proposer une incursion au sein du répertoire de la mythique formation Offenbach. Accompagnés de trois musiciens, ils interpréteront entre autres: *Ayoye, Quand?, Deux autres bières, Mes blues passent pu dans porte, Casanova, De ville en aventure, Chu un rocker, Rock de v'lours, L'hymne à l'amour* et plusieurs autres. Amis sur scène comme dans la vie, les deux complices se sont offert une tournée de spectacles de plus d'un an à travers le Québec dont une escale qu'il ne faudra définitivement pas manquer à Sainte-Adèle.

Samedi le 11 juillet, le Chico Band présentera ce qui a été maintes fois qualifié du plus énergique des spectacles latinos du Québec. Fondé par Jorge Calero, Salvadorien d'origine, le groupe est constitué de huit musiciens et deux danseuses qui proposent des chorégraphies endiablées. Le Chico Band étant reconnu pour son répertoire coloré, teinté de musique cubaine et latine, c'est une véritable fiesta qui attend les amateurs de rythmes chauds lors de cette soirée où il sera certainement impossible de ne pas esquisser quelques pas de danse.

La chanteuse **Florence K** s'amènera au parc de la Famille avec un tout nouveau répertoire **le samedi 18 juillet**. Des plus appréciés, son dernier album « I'm leaving you » propose un son résolument plus moderne et plus pop que les précédents. Si cette polyglotte est reconnue pour les influences latines qui ont marqué ses débuts en carrière, elle a choisi

récemment d'emprunter de nouvelles avenues où le rock se marie au blues et où les cuivres côtoient les guitares. La talentueuse musicienne se révèle davantage, se raconte sur un ton parfois intimiste, et s'inspire de ses expériences pour offrir un spectacle qui saura surprendre et séduire à la fois.

Samedi le 25 juillet, les Respectables brûleront les

planches avec un rock toujours aussi accrocheur. Les prolifiques musiciens proposeront un programme constitué de leurs plus grands succès des vingt-quatre dernières années auxquels s'ajouteront les pièces de leur dernier album en anglais « Sweet Mama ». On pourra aussi découvrir ou redécouvrir « Guacamolé » l'album francophone de la formation enregistré en 2010. Une occasion unique de les revoir sur scène avant la sortie de leur prochain album à l'automne 2015!

C'est une soirée riche en émotion que les fans de **Laurence Jalbert** pourront vivre **le samedi 1^{er} août**, alors que la chanteuse viendra présenter son spectacle acoustique intitulé « Encore et encore des chansons ». Aux côtés de ses deux musiciens, celle qui nous a entre autres offert les succès « Encore et encore », « Tomber », « Rage », « Pour toi » et « Bella » mettra aussi à profit ses talents de conteuse pour offrir un spectacle où son désir de toucher et d'émouvoir sera comme toujours à l'avant-plan. Après plus de 40 ans dans le milieu de la musique, Laurence Jalbert continue d'entretenir ce lien privilégié et de cultiver cette proximité avec son public qui font sans contredit d'elle une des chanteuses les plus appréciées au Québec.

Samedi le 8 août, Jean Ravel accompagné de la talentueuse Elysa Diaga et de ses musiciens viendront clore cette série de spectacles en plein air avec la revue musicale marquant la suite de Rock Story, qui fut acclamé par plus de 125 000 spectateurs. De retour avec les classiques du rock de 1970 à 1980, **Rock Story...La Suite** revisite les incontournables de Queen, Led Zeppelin, Journey, Blondie, Heart, McCartney & Wings, Scorpions, Tears for Fears, Tina Turner et plusieurs autres intemporels. Un spectacle hommage qui mettra un terme à cette 14^e édition des Soirées Nostalgia sur une note électrisante!



14^e
édition

SOIRÉES Nostalgie

SPECTACLES GRATUITS à 20 h
PARC DE LA FAMILLE

Présentées par

Le Journal des
Pays-d'en-Haut
La Vallée
tc • MEDIA

cime 103.9 101.3

Le Rythme des Laurentides

Fiers partenaires



**Leboeuf et
Deschamps**

Samedi 4 juillet



**CHICO
Band**

Samedi 11 juillet



Florence K

Samedi 18 juillet



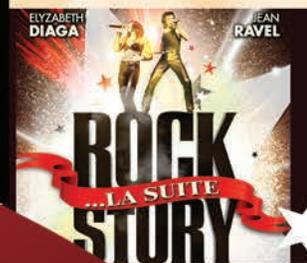
**Les
Respectables**

Samedi 25 juillet



**Laurence
JALBERT**

Samedi 1^{er} août



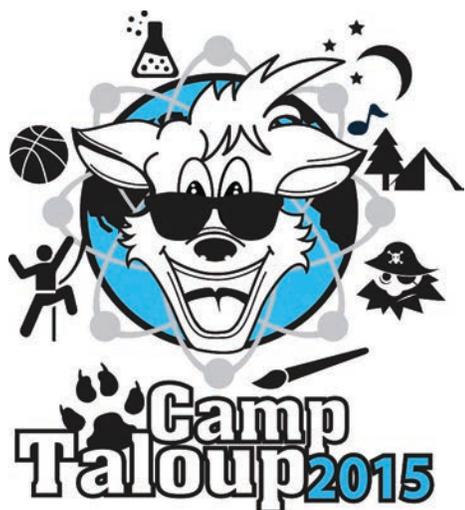
**ROCK
Story**

Samedi 8 août

Informations : ville.sainte-adele.qc.ca
Les spectacles auront lieu beau temps, mauvais temps



Loisirs, culture et vie communautaire



PLAGE LAC ROND

Si la température le permet, la plage sera ouverte les 13 et 14 juin de 10 h à 19 h, puis ouverte tous les jours du samedi 20 juin au samedi 29 août aux mêmes heures.

Venez profiter de nos nombreuses embarcations en location: pédalo, kayak, canot, SUP, chaloupe.

Nous sommes fiers de vous offrir une plage non-fumeur comportant une aire de pique-nique idéale pour toute la famille.

Afin de profiter de la plage gratuitement tous les résidents doivent présenter leur carte citoyenne. Vous pouvez vous procurer cette carte à la bibliothèque ou au Service de loisirs. Visitez le site Internet de la Ville pour plus d'informations.

SOIRÉE D'INFORMATION Venez récupérer votre chandail de camp!!

L'équipe de coordination du Camp Taloup aura le plaisir de vous accueillir pour une rencontre d'information à la Place des citoyens, au 999, boulevard de Sainte-Adèle, le mardi 9 juin à compter de 19 h.

Lors de cette soirée, l'équipe de coordination se fera un plaisir de vous expliquer tout le déroulement du camp.

Nous vous rappelons que le camp débute le vendredi 26 juin 2015, à la Place des citoyens.

Plage Jean-Guy-Caron

ACCÈS

RÉSIDENTS
Carte citoyenne **OBLIGATOIRE**

NON-RÉSIDENTS - **Tarifs journalier**

Enfant moins de 5 ans 2,00 \$

Enfant 5 ans à 14 ans 6,00 \$

Adultes 15 ans à 59 ans 9,00 \$

Âge d'or 60 ans et plus 7,00 \$

LOCATION D'EMBARCATION

**Pédalo - Kayak simple
Paddleboard**

30 min 10,00 \$

1 heure 15,00 \$

Kayak double - Canot

30 min 12,00 \$

1 heure 16,00 \$

Chaloupe

demi-journée 10,00 \$



8 MILLIONS D'ÉTINCELLES

fetenationale:quebec #fnqc



La Fête nationale
du Québec

24 juin

Parc de la Famille

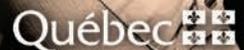
Organisé par le comité Festivités au cœur des saisons.
En cas de forte pluie, la fête aura lieu sous l'esplanade de la Place des citoyens.

16 h à
20 h

Clown, caricatures, sculptures de ballons,
maquillage, jeux d'adresse, structures gonflables,
bricolage et kiosques historiques,
cantine mobile, DJ et animation

20 h
20 h 15
22 h
22 h 30
23 h 30

Levée du drapeau et discours patriotique
Spectacle Marie-Ève Fournier (candidate de La Voix)
Feu d'artifice aux Pentes 40-80 (rue Émile-Cochand)
Spectacle 2^e partie
Fin des activités



www.ville.sainte-adele.qc.ca





Loisirs, culture et *vie communautaire*



Plein Air Sainte-Adèle est heureux de vous annoncer le développement de sentiers de « *freeride* » aux pentes 40/80.

Le freeride est une discipline en lien avec le vélo de montagne ayant généralement un élément de défi qui demande un effort physique intensif. D'après certains, il est l'esprit même du vélo de montagne. Cette discipline fait référence à la liberté totale qu'a l'adepte du freeride.

Historiquement, le freeride consistait à rouler ailleurs que sur des pistes, mais a évolué rapidement pour en venir à proposer des obstacles et sauts propres à la descente. Ainsi il est accessible à un plus grand bassin d'usagers, et de façon à faciliter l'encadrement et l'entretien des traces.

La polyvalence de la discipline est ici mise de l'avant. C'est un mélange de randonnée sportive et de descente. Le tout consiste à rouler sur des pistes qui mettent à l'épreuve, à la fois, la technique ainsi que l'endurance cardiovasculaire et musculaire.



Cette discipline a également fait naître des compétitions, des événements extraordinaires et reconnus mondialement tels que le Red Bull Rampage, le Freeride Tour VTT, le Freeride Mountain Bike World Tour, le Crankworks, etc.

Ce projet est rendu possible par une subvention obtenue du pacte rural de la MRC des Pays-d'en-Haut, ainsi que par l'aide financière de la Ville de Sainte-Adèle.

Le projet est appuyé par la Chambre de commerce, la boutique Espresso Sport, la boutique Roc 'N ride, le Club de vélo de montagne des Pays-d'en-haut et tous les pratiquants de vélo de montagne de la région et d'ailleurs.

AMATEURS DE PHOTOGRAPHIE

PASA est toujours à la recherche de photos pour alimenter son site Internet et ses diverses publications.

Faites-nous parvenir vos plus belles photos, vous deviendrez peut-être la prochaine vedette PASA!

ENCOURAGEZ-NOUS

Vous pouvez nous encourager et démontrer votre support en adhérant comme membre gratuitement.

Visitez notre site Internet pour tous les détails!

Qui est PASA?

Sainte-Adèle est au cœur du réseau de sentiers qui parcourent les Laurentides. Nous sommes un groupe de bénévoles passionnés, subventionné par la Ville de Sainte-Adèle qui assure la pérennité et l'entretien de plus de 200 km de sentiers balisés. Venez en profiter!

www.pleinairesainteadele.com –
pasa@ville.sainte-adele.com – 450 229-2921, poste 245



Loisirs, culture et *vie communautaire*

NOUVELLES PAROIS D'ESCALADE À SAINTE-ADELE



Un protocole d'entente a été signé avec la Fédération Québécoise de la montagne et de l'escalade (FQME) afin de fédérer et assurer les parois d'escalade du Mont Baldy.

Une grande corvée sera effectuée pour nettoyer les parois et installer l'équipement nécessaire afin d'y permettre une pratique sécuritaire.

Il est à noter que seuls les membres de la FQME auront accès aux parois. Vous pouvez adhérer à la Fédération par le biais de leur site Internet : www.fqme.qc.ca

Vous pouvez également contacter le Club des montagnards laurentiens pour plus d'informations sur l'escalade dans la région : www.clubmontagnardslaurentiens.com

N'hésitez pas à contacter la coordonnatrice des parcs, sports et plein air pour plus d'informations au 450 229-2921, poste 245.



Grimpeur dans les Laurentides par Jean-Sébastien Berlinguette - www.jsberlinguette.com

SAINTE-ADELE

PARC CLAUDE-HENRI-GRIGNON • PLACE DES CITOYENS

5 et 6 septembre 2015

Samedi et dimanche de 11 à 21 h



Tournée
des
Chefs
Goûtez
le Québec

Présentée par

IGA

Cet été
SOYEZ
TOUT SIMPLEMENT
GOURMANDS!

Entrée : 5 \$

Passeport Gourmand
disponible

ENTRÉE GRATUITE pour
les moins de 18 ans

**STATIONNEMENT
GRATUIT**

www.goutezlequebec.com

www.facebook.com/LaTourneeDesChefsGoutezLeQuebec

Le **MARCHÉ PUBLIC** de
Sainte-ADÈLE



**SAINTE-APPORTE
TON SAC**

sainte-adele.net

Le **MARCHÉ PUBLIC** de

Sainte-ADÈLE
P.O.

MARCHÉ D'ÉTÉ

Tous les samedis

Du 20 juin au 26 septembre 2015

De 9h à 15h *Place des citoyens*

Exposants agroalimentaires et artisans se rassemblent pour offrir aux visiteurs des produits frais et objets d'artisanat lors de la belle saison d'été.

- + Exposants agroalimentaires
- + Boulangerie
- + Produits artisanaux
- + Fruits et légumes
- + Etc...

Pensé, généré et organisé par



Le Journal des
Pays-d'en-Haut
La Vallée

cime 103.9 101.3

Accès

LA PRESSE
TOURISTIQUE

flèche

API
AGENCE
PROMOTION
INNOVATION



Desjardins
Caisse de la Vallée
des Pays-d'en-Haut



IGA
FAMILLE JASMIN
Karl et Cécile
Sainte-Adèle

metro
Joanne Dubé
Propriétaire franchise

CHAMBRE DE COMMERCE
DE SAINTE-ADÈLE

Par ici MA sortie!



Loisirs, culture et *vie communautaire*

3^E ÉDITION DU Triathlon Neptune de Sainte Adèle

Le club de natation Neptune, en partenariat avec la Ville de Sainte-Adèle, présentera la troisième édition du Triathlon Sainte-Adèle Neptune, le 18 juillet prochain, en bordure du lac Rond à Sainte-Adèle.

Élites, jeunes ou débutants, des parcours pour tous!

Souhaitant cette année rejoindre tous les publics, les organisateurs proposeront à la fois des parcours s'adressant aux athlètes de catégorie élite mais également, des distances visant les jeunes athlètes de moins de 15 ans et une formule dédiée à ceux souhaitant s'initier à cette discipline, seul ou en équipe.

Les athlètes élites y trouveront leur compte avec le triathlon de format « Sprint » qui propose un parcours composé de 750 m de natation, 20 km de vélo et 5 km de course à pied. Le duathlon Sprint comportera quant à lui 5 km de course, 20 km de vélo et 2,5 km de course alors que le duathlon Initiation (demi-distance) permettra aux débutants de vivre l'expérience pour une première fois. Ces derniers auront aussi la possibilité de compléter le triathlon en équipe de trois participants. Les jeunes athlètes pourront, quant à

eux, s'inscrire dans les catégories moins de 15 ans, moins de 13 ans, moins de 11 ans, moins de 9 ans ou moins de 7 ans. Nouveauté cette année, les participants pourront aussi se présenter en famille grâce aux services d'une garderie offerte gratuitement sur place.

Comme les organisateurs attendent plus de 400 participants pour cette 3^e édition, il est vivement conseillé de respecter les délais alloués pour la période d'inscription qui bat son plein actuellement et qui se poursuivra jusqu'au dimanche 12 juillet.

Les organisateurs devront pouvoir compter sur 120 bénévoles pour assurer la logistique de l'événement cette année. On peut s'inscrire à titre de bénévole à mangomaster44@gmail.com.

Pour obtenir plus de renseignements sur le Triathlon Sainte-Adèle Neptune on visite le <http://triathlonsainteadele.com> ou encore le <https://www.facebook.com/TriathlonSainteAdele>.



PÉTANQUE

Venez jouer dehors à la pétanque avec nous. Il nous fera plaisir de vous accueillir et de vous guider si vous n'avez jamais joué. C'est facile, amusant et bon pour la santé physique et mentale.

OÙ? À côté de l'ancienne gare dans le secteur Mont-Rolland (longeant le parc linéaire)

Quand? Tous les soirs où il ne pleut pas, du lundi au vendredi à 19 h à partir du 4 mai

Information : Gille Legault 450 229-6725 et Jean-Jacques Germain 450 229-5963



Fête familiale

Dimanche 5 juillet - 9 h à 12 h

AU PARC CLAUDE-HENRI-GRIGNON

9 h à 10 h 30 Jeux gonflables, animation et kiosques d'information
10 h 30 Spectacle Lily et le lutin

GRATUIT pour tous



Accès Journal d'ici » Indépendant «



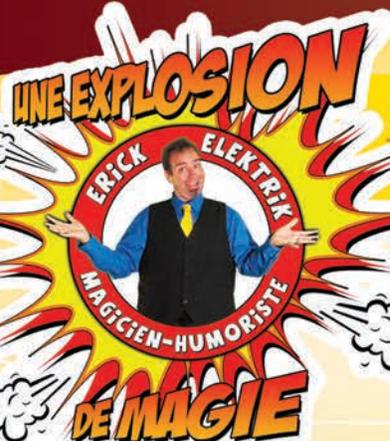
**GRATUIT
POUR TOUS**

LES P'TITS

Dimanches Ensoleillés

**PARC
CLAUDE-HENRI-GRIGNON**

(999, BOUL. DE SAINTE-ADELE)



12 juillet à 10 h

**LE MAGICIEN
ERICK ELEKTRIK**



19 juillet à 10 h

**GARGOUILLE LA
GRENOUILLE**

26 juillet à 10 h

**CAPITAINE
JACK SPARROW**



Accès Journal d'ici » Indépendant «



Loisirs, culture et vie communautaire

**FESTIVAL DE LA
CHANSON
DES LAURENTIDES**
www.chansonlaurentides.com



FAMILLES D'ACCUEIL et BÉNÉVOLES recherchés

Familles d'accueil

Le Festival de la chanson des Laurentides recherche des familles d'accueil pour héberger les participants du concours.

Vous devez :

- Être en mesure d'héberger un ou des participants du 4 au 8 août 2015 Vous serez responsable seulement de l'hébergement (et non les repas et loisirs)

Une expérience enrichissante assurée!

Si vous êtes intéressé ou désirez plus d'informations, contactez-nous au 514 972-7558 ou à jolyanne@chansonlaurentides.com

Bénévoles

Le Festival de la chanson des Laurentides recherche des bénévoles pour les différentes représentations.

Vous devez :

- Être disponible pour deux soirs ou plus et/ou en après-midi entre les 4 et 8 août 2015

Une expérience valorisante et captivante!

Plusieurs postes de bénévoles restent à combler, si vous êtes intéressé ou désirez plus d'informations, contactez-nous au 514 972-7558 ou à jolyanne@chansonlaurentides.com

Visitez-nous au www.chansonlaurentides.com

15^e édition Fête de la pêche

Activité
gratuite

6 JUIN
7 h 30 à 16 h

ACTIVITÉ FAMILIALE DE PÊCHE À LA TRUITE S'ADRESSANT AUX ENFANTS

Organisée par le Club Optimiste en collaboration avec le Service des loisirs de la Ville de Sainte-Adèle et le parc de la rivière Doncaster.

Au parc de la rivière Doncaster,
4672, chemin Doncaster

Pour information 450 229-6467



PARC de la
Rivière Doncaster

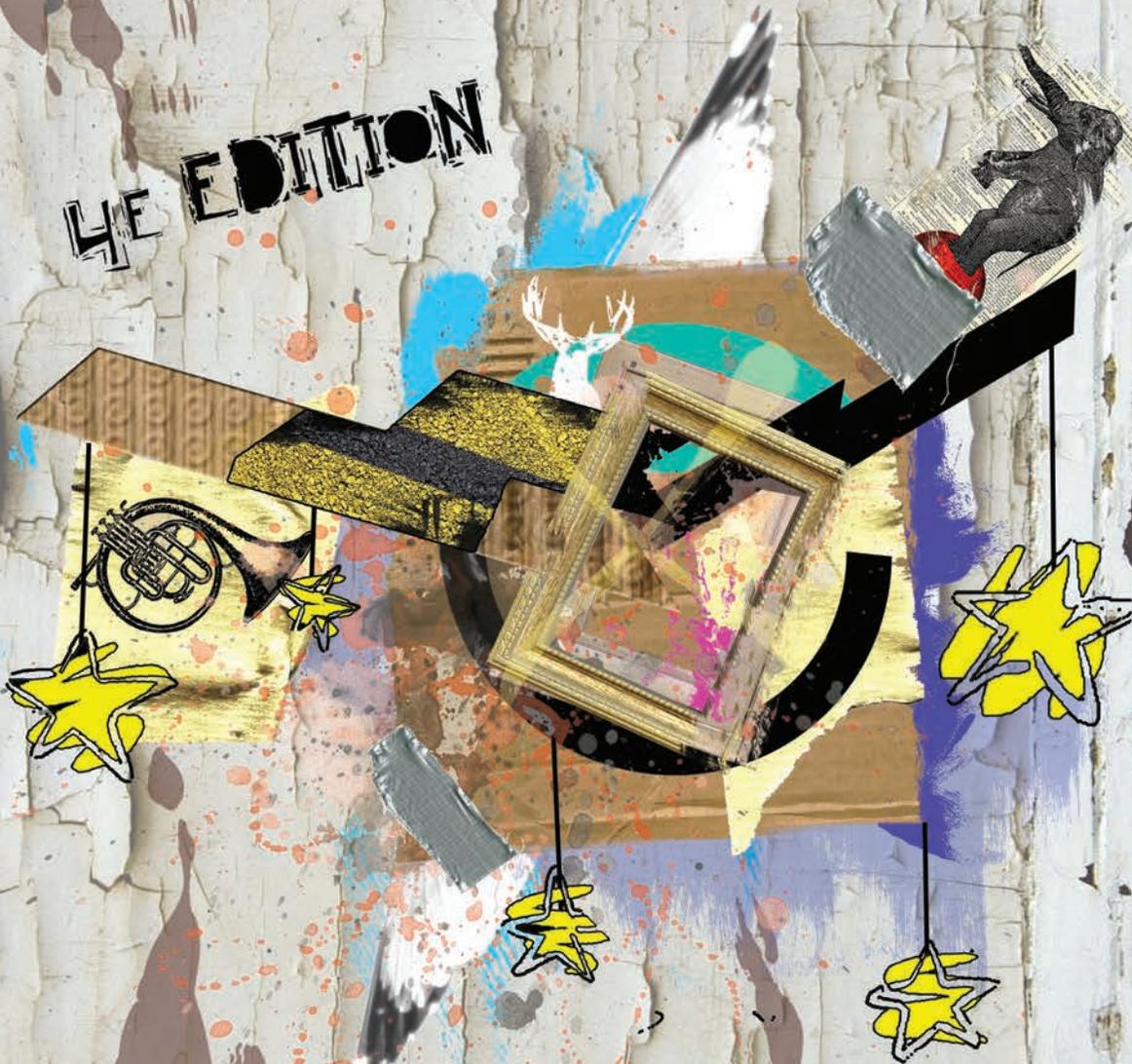


PRESENTATION DE KARMA CREATION

LA NUIT DES TOILES

19-20 JUIN 2015

4E EDITION



RUE MORIN, SAINTE-ADELE

ARTS VISUELS - ARTS DU CIRQUE - ARTS DE LA SCENE

VISUEL : JORDAN POIRIER

PRESENTATION DE KARMA CREATION

LA NUIT DES TOILES

À LA DÉCOUVERTE DE L'UNIVERS DE BASQUIAT

Présentée par Karma Création, sous la présidence d'honneur de la jeune Adéloïse Lili-Ann De Francesco, la très attendue Nuit des toiles se déroulera les 19 et le 20 juin prochains, à Sainte-Adèle. Inspirée cette année de l'univers de l'artiste Jean Michel Basquiat, cette 4^e édition proposera des activités qui se tiendront sur la rue Morin et une soirée d'ouverture avec DJ au restaurant Spago.

Univers éclaté

C'est le monde imaginaire de Jean Michel Basquiat qui aura inspiré la thématique de l'événement cette année. Artiste-peintre américain, d'origine haïtienne et portoricaine, Jean Michel Basquiat est devenu très tôt un peintre reconnu comme avant-gardiste et précurseur du mouvement « underground ». Son style original et spontané s'inscrit donc parfaitement dans la nature même de l'événement et de l'univers de création proposé par la Nuit des toiles.

Lili-Ann De Francesco: tout en fougue et en émotion

La Nuit des toiles compte cette année sur une porte-

parole de choix pour assurer le succès de cette 4^e édition. À 15 ans, Lili-Ann De Francesco est en effet devenue la plus jeune candidate de l'histoire de l'émission La Voix. C'est grâce à sa présence remarquable sur scène, à sa spontanéité et à ses prestations teintées d'émotion qu'elle se sera démarquée et hissée jusqu'en demi-finale de la très populaire émission.

La programmation 2015

C'est avec la soirée Spago Night life que la Nuit des toiles s'amorcera le vendredi 19 juin au restaurant Spago. Pour la modique somme de 5 \$ de frais d'entrée, le propriétaire Louis Desjardins accueillera dès 20 h un DJ qui promet aux participants une soirée survoltée.

Samedi 20 juin, dès 17 h et jusqu'à 1 h am l'événement se poursuivra sur la rue Morin qui se transformera en immense fresque animée. On y retrouvera notamment un marché d'artisans, du maquillage pour enfants, des kiosques de restauration rapide et de bières et des produits artisanaux.

Des hot dogs seront aussi en vente sur place afin d'amasser des fonds au profit de la Fondation Réveil matin, de l'école secondaire Augustin-Norbert-Morin. La section Caisse populaire de la Vallée des Pays-d'en-haut sera dédiée aux futurs artistes amateurs sous la surveillance de Kim Durocher.

«Le samedi soir sera un moment fort avec la peinture en direct sur bitume présentée par la Banque Nationale, des performances du carnaval Abrasxa, et bien sûr les spectacles! Dès 17 h, la scène de la rue Morin accueillera Sébastien de Francesco et Clays and friends (découvert lors du Festival vue sur la relève) et DJ, qui sauront chauffer l'atmosphère», promettent les organisatrices.

La rue Morin sera fermée samedi le 20 juin dès 6 h du matin, entre les rues Valiquette et Émile-Cochand. Pour se rendre à la plage ou à l'hôtel le Chantecler, les automobilistes devront emprunter la rue Émile Cochand.



Par ici MA sortie!

CHAMBRE DE COMMERCE
DE SAINTE-ADELE



FESTIVAL DE LA CHANSON DES LAURENTIDES

2^E ÉDITION

DU 4 AU 8 AOÛT 2015

PLACE AU SPECTACLE!

à Sainte-Adèle

à La Salle A.N. MORIN, à 14H Et 19H !

- ▶ 4 et 5 AOÛT :
DEMI-FINALES
- ▶ 7 AOÛT :
SOIRÉE SPECTACLE HORS CONCOURS
PRESTATIONS DES CANDIDATS EN GROUPE
AVEC GABRIELLE DESTROISMAISONS
- ▶ 8 AOÛT :
GRANDE FINALE
NOS JUGES : - BRUNO PELLETIER
- STÉPHANIE BÉDARD
- MARTIN BACHAND

LE FESTIVAL SERA MARRAINÉ
PAR LA TALENTUEUSE
Gabrielle Destroismaisons



BILLETS EN VENTE :

À LA TABAGIE LE CALUMET ET AU WWW.CHANSONLAURENTIDES.COM

- ▶ BILLETS À L'UNITÉ :
 - DEMI-FINALES : 15 \$
 - HORS CONCOURS ET FINALE : 20 \$
- ▶ POUR LA SEMAINE :
 - LAISSEZ-PASSER : 75

En collaboration avec :

Merci à nos partenaires :



SAINTE-ADELE,
AU RYTHME DES SAISONS



cime 103.9 101.3

Le Rythme des Laurentides



JONGLEURS, ACROBATES ET TRAPÉZISTES

VOUS ÊTES TOUS CONVIÉS

à participer au Club des Aventuriers du livre



Pré-requis pour faire partie du cirque

- Être âgé de 6 à 12 ans
- Être abonné à la bibliothèque (gratuit pour tous les Adélois. Non-résidant (0-17 ans), frais de 25 \$ par année)
- Curiosité et bonne humeur sont des atouts

Portes ouvertes sur le Club 8 juillet 16 h à 18 h

Départ canon! Viens rencontrer l'animateur du Club et t'informer des différentes activités et défis qui auront lieu durant les 6 semaines. Profites-en pour récupérer ton portfolio et t'inscrire aux activités (certaines ont des places limitées). C'est aussi l'occasion d'emprunter tes premiers livres puisque c'est cette journée que la sélection est disponible.

Soirées des Aventuriers

Cirkazou

Cet atelier ludique qui aura lieu en plein air a pour but de faire découvrir les arts du cirque. Atelier avec balles, quilles, cerceau, pois, bâton, balle contact, anneaux, rola-bola, échasses, diabolo, assiettes chinoises, unicycle, et plus. À toi de choisir!

Soirée jeux de société

Franc succès lors des dernières éditions et beaucoup de plaisir. Viens en famille partager le plaisir des jeux et peut-être en découvrir de nouveaux. Plus de 30 jeux seront disponibles

Rencontre d'auteur avec Michel J. Lévesque

Venez rencontrer l'auteur des populaires séries Arielle **Queen**, **Soixante-six** et **Wendy Wagner** qui répondra à vos questions et vous fera découvrir tous les secrets du mystérieux et passionnant monde des livres.

Spectacle de clôture avec Magislain

Un spectacle rempli de surprises! Son amie Christophe-Colombe, sa belle colombe, sera transformée sous vos yeux. Spectacle entièrement interactif. Des numéros spectaculaires et très colorés se succéderont dans un tourbillon d'humour et d'enchantement!

Q:



Comment puis-je

signaler une situation dans

ma municipalité?

R: Voilà!

Signaler des situations non urgentes dans votre communauté!

Cette application permet aux citoyens :

-  **Localisez-le**
Ciblez sur la carte avec la géolocalisation ou bien inscrivez l'adresse civique près du problème.
-  **Photographiez-le**
Sélectionnez la nature du problème d'une liste prédéfinie, ajoutez une description puis prenez-le en photo.
-  **Envoyez-le**
Voilà! achemine votre requête à votre municipalité pour vous!

www.appvoila.com



Coordonnées DES SERVICES

450 229-2921

Hôtel de Ville

1381, boulevard de Sainte-Adèle
Sainte-Adèle (Québec) J8B 1A3

Bibliothèque Claude-Henri-Grignon

555, boulevard de Sainte-Adèle
porte 118

Service des loisirs

1200, rue Claude-Grégoire

Service des travaux publics et génie

2815, rue Rolland

Service de sécurité incendie

100, rue des Cantoniers

URGENCE 911

Appels non urgents
(Sûreté du Québec) 310-4141

Le bulletin municipal

« L'Actualité adéloise »
est une publication distribuée
par la Ville de Sainte-Adèle

Infographie : Pixel Duo Créatif
Impression : Imprimerie Ste-Adèle
Tirage : 7 100 copies



www.ville.sainte-adele.qc.ca